

**FEEM TUAV HAUJ LWM MUAB KEV PAB CUAM RAU FAB KEV TXHIM KHO**

1600 NINTH STREET, Room 320, MS 3-8  
 SACRAMENTO, CA 95814  
 TTY (916) 654-2054 (Rau Tus Hnov Lus Tsis Zoo)  
 (916) 654-1954



Lub Peb Hlis Ntuj Tim 2, 2020

TXOG RAU: COV THAWJ TSAV COJ KEV KHIAV HAUJ LWM RAU LUB CHAW LIS  
 HAUJ LWM HAUV CHEEB TSAM

LUB NTSIAB LUS: PEEV NYIAJ LOS PAB TXHAWB KEV NQIS TES KHIAV HAUJ LWM  
 RAU LUB KHOOS KAS TXHEEB TAUG KEV MUAB KEV PAB CUAM  
 NTIAG TUG

Raws li Tsab Cai Tuav Cov Chaw Khiav Hauj Lwm thiab Muab Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Nyob Zoo (Welfare and Institutions, W&I) nqe 4685.8(g), cov peev nyiaj tau muab mus rau cov chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam mus pab txhawb kev nqis tes khiav hauj lwm rau Lub Khoos Kas Txheeb Taug Kev Muab Kev Pab Cuam Ua Ntiag Tug (Self-Determination Program, SDP). Lub hom phiaj ntawm tsab ntawv no yog los muab lus cob qhia rau kev siv cov peev nyiaj, suav nrog rau kev los sib koom tes uas muaj kev tseem ceeb nrog rau pab pawg kws muab kev sab laj tswv yim hauv zej zos (LVAC) rau kev taug xyuas cov dej num tseem ceeb hauv zos rau kev tawm peev pab.

W&I Tsab Cai nqe 4685.8(g) tau cais qhia meej cov peev nyiaj no uas yuav muab siv txhawb lub peev xwm ntawm cov neeg koom nrog SDP los qhia lawv txoj kev ua neej. Feem Tuav Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Fab Kev Txhim Kho (Department of Developmental Services, DDS), muaj kev sab laj nrog cov neeg muab kev koom tes, tau txheeb cov cheeb tsam uas tseem ceeb rau siv pob peev nyiaj rau uas muaj:

- Kev txais neeg thiab kev cob qhia rau cov neeg muab kev pab nyob sab nrauv;
- Muab kev cob qhia rau cov neeg koom nrog, cov tsev neeg, cov chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam, LVAC cov tswv cuab thiab lwm tus neeg;
- Kev txhawb nqa los sis kev cob qhia kev hloov mus rau SDP;
- Kev pab nrog rau kev txhim kho lub phiaj xwm pab kev siv nyiaj;
- Muab kev qhia kev pab txhawb uas tuaj yeem suav nrog cov nqi siv rau cov kws tawm lus/cov kws piav qhia, thiab cov ntaub ntawv rau kev tsim kho kev hloov tshiab; thiab
- Pab pawg muab kev sib koom tes/cov rooj sib tham tawm tswv yim los muab kev txhawb nqa kev paub mus ntxiv, sib qhia txog kev kawm paub thiab cov cib fim rau kev hais daws teeb meem.

LVAC tuav lub luag hauj lwm tseem ceeb rau kev nqis tes khiav hauj lwm thiab kev saib xyuas SDP. Yog li ntawd, cov chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam thiab cov LVAC yuav tsum ua hauj lwm koom tes los tsom xyuas rau kev siv cov peev nyiaj uas muaj kom ua tau raws li cov kev xav tau ntawm cov neeg koom nrog nyob rau lawv cheeb tsam zos. Cov peev nyiaj tsuas siv tau tom qab muaj kev pom zoo mus raws cov xav tau hauv zos. Saib Daim Ntawv Nthuav Qhia Muab Los Nrog 1 rau kev paub ntxiv txog kev yuav muaj feem siv tau cov peev nyiaj, pob uas muaj nyob hauv txhua txhua lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam, thiab siv cov kauj ruam uas tau muab tswv yim qhia los txiav txim kev siv cov peev nyiaj.

**"Kev Tsim Kev Sib Koom Tes, Cov Hau Kev Xaiv Pab Txhawb Nqa"**

Cov Thawj Tsav Coj Kev Khiav Hauj Lwm Rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam  
Lub Peb Hlis Ntuj Tim 2, 2020  
Phab ntawv ob

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi cuam tshuam txog qhov lus teb no, thov tiv tauj rau  
[sdp@dds.ca.gov](mailto:sdp@dds.ca.gov).

Muaj lus ua tsaug ntau,

*Xub kos npe los ntawm:*

JIM KNIGHT  
Tus Lwm Thawj Tsav Coj  
Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Tsoom Fwv Cov Khoos Kas

theej xa mus rau: Cov Neeg Khiav Hauj Lwm Rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam  
Cov Thawj Kws Pab Kev Sab Laj Rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam  
Cov Thawj Tsav Coj Rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Rau Zej Zos Hauv Cheeb Tsam  
Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Cov Khoom Haum Sawv Cev Tuav Kev Pab Cuam  
Koom Haum Saib Xyuas Kev Xiam Oob Khab Rau Fab Kev Txhim Kho Hauv Lub Lav  
Brian Winfield, DDS  
LeeAnn Christian, DDS  
Karyn Meyreles, DDS  
Mike Sakamoto, DDS  
Ernie Cruz, DDS

## Daim Ntawv Muab Los Nrog 1

### Peev Nyiaj Los Pab Txhawb Kev Nqis Tes Khiav Hauj Lwm Rau Lub Khoos Kas Txheeb Taug Kev Muab Kev Pab Cuam Ntiag Tug (Self-Determination Program, SDP)

Raws li tau qhia paub nyob rau hauv daim ntawv uas tso nrog cov ntawv muab los nrog no, raug raws li Tsab Cai Tswj Cov Chaw Khiav Hauj Lwm thiab Muab Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Nyob Zoo (Welfare and Institutions) nqe 4685.8(g), peev nyiaj yog muaj los pab txhawb rau kev nqis tes khiav hauj lwm rau SDP. Qhov kev yuav siv tau cov peev nyiaj no thiab kev sab laj rau qhov kev txiav txim siab thiab kev siv cov peev nyiaj no muab piav meej raws li hauv qab no.

Kauj Ruam	Ntsiab Lus Piav Qhia
<p><b>Cov Cheeb Tsam Tseem Ceeb Rau Siv Peev Nyiaj</b></p>	<p>Cov cheeb tsam tseem ceeb rau siv cov peev nyiaj muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Cov Kev Xav Tau Kev Qhia Paub</b> - Cov nqi muab rau kev qhia paub muaj nrog, tab sis tsis txwv rau kev hloov kho/kev luam ntaub ntawv, cov nyiaj siv rau cov kws tham lus/cov kws nthuav qhia, siv rau nrhiav chaw tsa cov rooj sib tham, kev txhais ntaub ntawv/kev txhais lus, thiab lwm yam.</li> <li>● <b>Kev Txais Neeg Ua Hauj Lwm/Kev Cob Qhia rau Cov Neeg Muab Kev Pab Sab Nrauv</b> - Cov nqi cuam tshuam txog kev ntiav ntxiv cov neeg pab uas muaj uas yog cov sab nrauv. Qhov no tuaj yeem suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev txais neeg ua hauj lwm, kev tsim kho thiab/los sis kev tawm ntaub ntawv cob qhia, kev txhais ntaub ntawv/kev txhais lus, cov nqi cuam tshuam rau kev tawm ntaub ntawv cob qhia, thiab lwm yam.</li> <li>● <b>Cov Pab Pawg Muab Kev Sib Koom Tes/Cov Rooj Sab Laj Tawm Tswv Yim</b> - Cov rooj sib tham ua ntu zus thiab/los sis cov rooj sib tham ua raws tej ncuaj sij hawm rau cov neeg tuaj koom thiab cov tsev neeg, cov neeg muab kev pab cuam, thiab lwm tus, los muab kev kawm paub thiab cib fim kev daws teeb meem. Cov nqi yuav muaj nrog, tab sis tsis txwv rau, cov kws tham lus/cov kws nthuav qhia cov nqi siv taug kev, kev txhais ntaub ntawv/cov neeg txhais lus, cov ntaub ntawv, tej nqi siv rau nrhiav chaw tsa cov rooj sib tham thiab lwm yam. Qhov no tej zaum yuav cuam tshuam nrog kev cev lus nrog LVACs/cov neeg koom nrog nyob rau lwm cov chaw txhawm rau nthuav tes hauj lwm kawm paub ntxiv.</li> <li>● <b>Kev Cob Qhia Koom Ua Ke</b> - Kev cob qhia rau cov neeg tuaj koom, cov tsev neeg, lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam cov neeg ua hauj lwm thiab cov tswv cuab pab pawg kws pab sab laj tswv yim hauv zos thiab lwm tus. Cov kev cob qhia koom ua ke tsim nyog tsom rau cov cib fim kev kawm paub los ntawm kev faib qhia kom ntxiv kev nkag siab ntau txog kev tau koom nrog rau SDP. Cov nqi tuaj yeem suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev tsim kho thiab/los sis kev tsim kev cob qhia, kev txhais ntaub ntawv/cov neeg txhais lus, cov nqi siv cuam tshuam rau kev tsim kev cob qhia, thiab lwm yam.</li> <li>● <b>Pab Txhawb Nqa/Kev Cob Qhia Kev Hloov Pauv mus rau SDP</b> - Kev txhawb nqa rau cov neeg tuaj koom hais txog kev hloov pauv mus rau SDP. Qhov no tuaj yeem suav nrog kev txhawb nqa nyob rau ntau cov kev lis dej num xws li kev txiav txim siab seb tus qauv kev pab cuam tswj hwm fab nyiaj txiag twg yog qhov haum tshaj plaws rau tus koom nrog, cov lus pab tswv yim qhia rau kev txais neeg/ntiav cov neeg ua hauj lwm, txoj hauv kev teeb tsa cov phiaj nrhiav neeg ua hauj lwm txhawb pab, thiab lwm yam.</li> <li>● <b>Kev Txhim Kho Thawj Lub Phiaj Xwm Tuav Kev Siv Nyiaj</b> - Txhawb rau kev txhim kho tus neeg koom nrog qhov siv lawv li peev nyiaj ntiag tug los ntawm lawv lub phiaj xwm tswj kev siv nyiaj, uas tej zaum yuav suav nrog kev sab laj nrog qhov kev pab cuam tswj hwm fab nyiaj txiag.</li> <li>● <b>Cov Kev Xav Tau Uas Txheeb Pom Muaj Ntxiv</b> - Cov tswv yim/cov dej num uas yuav pab txhawb rau cov kev xav tau ntawm cov neeg tuaj koom thiab kev nqis tes khiav hauj lwm rau lub khoos kas.</li> </ul>

## Daim Ntawv Muab Los Nrog 1

<p><b>Txheeb Taug Txojs Hauv Kev Tsim Nyog Siv Cov Peev Nyiaj</b></p>	<p>LVAC thiab lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam tsim nyog sib koom ntsuam xyuas cov kev xav tau hauv zos hais txog kev nqis tes khiav hauj lwm ntawm SDP txhawm rau txheeb xyuas kev siv pob peev uas muaj kom tau txais txiaj ntsig zoo tshaj plaws. Raws qhov kev ntaus nqi ntawm kev sib koom no, tsim nyog txhim kho cov ntsiab lus uas tseem ceeb (sab saum toj) uas yuav tau txais kev pab peev, suav nrog pob nyiaj tau suav xam uas yuav muab los siv rau txhua qhov uas tau xaiv tseg. Qhov kev suav xam tau uas sau meej txhua yam, teev ib qho zuj zus rau txhua qhov uas txheeb pom uas tsis tag muaj nyob rau nqi no. Txawm li cas los xij, kev sib sab laj txog qee cov nqi uas tau hais qhia txhij no tej zaum yuav pab qhia tau qhov kev suav xam.</p> <p>Thaum tau muaj kev pom zoo hais txog kev siv cov peev nyiaj, LVAC thiab lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam yuav tsum sib koom ua kev tshaj tawm rws li hauv qab no mus rau <a href="mailto:sdp@dds.ca.gov">sdp@dds.ca.gov</a>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teev cov hauj lwm tseem ceeb yuav tau pab nyiaj rau:</li> <li>• Cov nyiaj uas suav xam tau uas tau txais kev tso cai ua peev pab rau txhua qhov hauj lwm uas tseem ceeb; thiab,</li> <li>• Kev piav qhia me ntsis txog txoj hau kev txiav txim siab.</li> </ul> <p>Tuaj teem tsim kev hloov pauv tau raws li chiv keeb cov kev xav tau ntawm kev hloov pauv cov neeg tuaj koom. Txawm li cas los xij, kev siv cov peev nyiaj yuav tsum ua txuas mus ntxiv kom raws li txoj cai thiab qhov lus qhia thiab cov kev txiav txim siab nyob rau cov kev hloov pauv yuav tsum ua los ntawm kev koom tes los ntawm LVAC thiab lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam.</p>
<p><b>Kev Siv Cov Peev Nyiaj Mus Rau</b></p>	<p>Cov peev nyiaj tau tawm uas qhia tseg rau nplooj ntawv hauv qab no tau txais kev muab pab rau txhua lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam lawm. Raws li tau qhia paub yav tag los, cov kev txiav txim siab hais txog kev siv cov peev nyiaj no yuav tsum yog los ntawm kev sib koom ntawm LVAC thiab lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam.</p> <p>Dhau li no lawm, cov chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam yuav them nyiaj rov qab rau cov neeg/cov koom haum uas muab cov kev pab cuam. Cov peev tau txais kev tso cai siv rau 6/30/20 yuav tau muab mus siv rau thaum Lub Peb Hlis Ntuj 2022.</p>

## Daim Ntawv Muab Los Nrog 1

Kev tawm peev nyiaj txiag yuav ua kom haum raws li SDP cov cheeb tsam chaw uas muaj nyob rau txhua lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam.

<b>Pob Peev Txhawb Nqa Tus Koom Nrog SDP - Peev Nyiaj Xyoo 2016/2020 *</b>		
<b>Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam</b>	<b>SDP Cov Cheeb Tsam Chaw Uas Muaj Nyob Rau Txhua Lub Chaw Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam</b>	<b>Peev Nyiaj Uas Muaj</b>
ACRC	179	\$106,870
CVRC	140	\$83,585
ELARC	110	\$65,674
FDLRC	73	\$43,584
FNRC	60	\$35,822
GGRC	68	\$40,599
HRC	99	\$59,107
IRC	256	\$152,839
KRC	95	\$56,719
NBRC	66	\$39,404
NLACRC	183	\$109,258
RCEB	154	\$91,944
RCOC	151	\$90,153
RCRC	55	\$32,837
SARC	125	\$74,630
SCLARC	110	\$65,674
SDRC	207	\$123,587
SG/PRC	95	\$56,719
TCRC	110	\$65,674
VMRC	100	\$59,704
WRC	64	\$38,210
<b>XAM TAG NRHO</b>	<b>2,500</b>	<b>\$1,492,593</b>

\* Cov peev tau txais kev tso cai siv rau 6/30/20 yuav tau muab mus siv rau thaum Lub Peb Hlis Ntuj 2022.